

B0552RG

B0552AG

GB	Powerbank
CZ	Powerbanka
SK	Powerbank
PL	Powerbank
HU	Powerbank
SI	Powerbank
RS HR BA ME	Powerbank
DE	Powerbank
UA	Powerbank
RO MD	Powerbank
LT	Energijos talpykla
LV	Ārējais akumulators
EE	Akupank
BG	Външна батерия
FR BE	Powerbank
IT	Power bank
NL	Powerbank
ES	Power bank



www.emos.eu

GB | Powerbank

User manual:

Specifications:

Capacity: 10,000 mAh (38.7 Wh)

Battery Type: Li-Po 3.87 V

Max Input Power: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Max Output Power:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Max Wireless Charging Power: 15 W

Dimensions: 101 × 65 × 17 mm

Weight: 200 g

Operating Temperature: +5 °C ~ 40 °C

Charging Time: 3.5–4 hours (approximately)*

* *The above charging time may vary depending on ambient conditions.*

* *USB power adapter is not included.*

* *Applies when using a USB adapter or source providing max input current (PD 18 W).*

Instructions for Use:

Do not charge the power bank before first use. For the first use, let the power bank fully discharge until the last LED goes out. Then fully charge the power bank (until all LEDs are lit – the first charge may take longer). Repeat this process for the first 3–5 charging cycles.

Battery Status Indicator:

- To check the battery status of the power bank, press the oval button on the side of the power bank.
- After pressing the button, the current remaining capacity of the power bank will be displayed according to the number of lit LEDs.

Charging Indicator:

- The green LED indicates charging of the device from the power bank (both wired and wireless).
- If another device is being charged from the power bank, the number of white lit LEDs gradually decreases (nothing blinks).
- If the power bank is being charged, the number of white lit LEDs gradually increases, with the last one blinking during charging. When all 4 white LEDs are lit, the power bank is fully charged.

Wireless Charging:

- To start wireless charging, place the wireless device on the side of the power bank with the magnet; the last LED will light up blue and the device will charge. Some phones do not support automatic wireless charging; in this case, press the oval button on the side of the power bank.
- If you are simultaneously discharging the power bank with wired charging, the wireless charging power and wired charging power will be limited to max. 5 V/2 A = 10 W.
- If you are charging Apple products, e.g., iPhone 12 and 13, the wireless charging power is reduced by Apple device electronics to max. 7.5 W.

- Unfortunately, this power bank cannot charge all types of watches (e.g., Apple Watch).
- This power bank cannot be wirelessly charged, only discharged.
- If your phone case is not designed for wireless charging using Apple's MagSafe mechanism, we recommend removing this case during wireless charging. This will achieve higher charging efficiency and reduce energy losses during energy transfer.

To extend the battery life of the power bank, keep the power bank battery ideally at 25–75%.

Supported Devices: tablets, mobile phones, cameras, video cameras, MP3 players, GPS navigation, sound boxes, wireless headphones (e.g., Apple AirPods, Galaxy Buds, and others)

During the first charge, charging may take longer.

Read the user manual carefully before use.

It is normal for the power bank case to heat up during charging and discharging. After completion, its temperature will return to room temperature.

If charging does not start within 3 seconds, disconnect and reconnect the power bank.

After charging, disconnect all cables and the power bank will automatically turn off.

For charging and using the power bank, you can use the included cable (if included in the package) or any other quality USB cable. To achieve the shortest charging time for the power bank, use a USB adapter and cable providing the same or greater current as the specified input current of the power bank.

EMOS spol. s r.o. hereby declares that the type of radio equipment B0552RG, B0552AG is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

 This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.

Protect the product from moisture, water, and other liquids, heat, and sources of any strong radiation.

Do not disassemble, short-circuit, bend, or protect the product from heavy objects or strong impacts.

CZ | Powerbanka

Uživatelská příručka:

Specifikace:

Kapacita: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Typ akumulátoru: Li-Po 3,87 V

Max. vstupní výkon: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Max. výstupní výkon:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Max. výkon bezdrátového nabíjení: 15 W

Rozměry: 101 × 65 × 17 mm

Hmotnost: 200 g

Provozní teplota: +5 °C ~ 40 °C

Doba nabíjení: 3,5–4 hodin (přibližně)*

** Výše uvedená doba nabíjení se může lišit v závislosti na okolních podmínkách.*

** USB napájecí adaptér není součástí balení.*

** Platí při použití USB adaptéru nebo zdroje poskytující max. vstupní proud (PD 18 W).*

Pokyny pro použití:

Powerbanku před prvním použitím nenabíjejte. Při prvním použití nechte powerbanku zcela vybit, dokud nezhasne i poslední LED dioda. Poté powerbanku zcela nabijte. (Dokud nebudou svítit všechny LED diody – první nabíjení může trvat déle.) Tento postup opakujte při prvních 3–5 nabíjecích cyklech.

Ukazatel stavu baterie powerbanky:

- Pro zjištění stavu baterie powerbanky stiskněte oválné tlačítko na boční straně powerbanky.
- Po stisknutí tlačítka se podle počtu svítících LED diod zobrazí aktuální zbývající kapacita powerbanky.

Ukazatel nabíjení

- zelená dioda indikuje nabíjení zařízení z powerbanky (jak drátové, tak bezdrátové)
- pokud se z powerbanky nabíjí jiné zařízení, počet bílých svítících diod postupně klesá (nic neblíká)
- pokud se nabíjí powerbanka, postupně přibývá počet bílých svítících diod, přičemž postupně při nabíjení poslední bliká. Svítí -li stále 4 bílé diody, je powerbanka zcela nabitá.

Bezdrátové nabíjení:

- Pro spuštění bezdrátového nabíjení přiložte bezdrátové zařízení na stranu powerbanky s magnetem; poslední dioda se rozsvítí modře a zařízení se nabíjí. Některé telefony nepodporují automatické zapnutí bezdrátového nabíjení; v tom případě stiskněte oválné tlačítko z boční strany powerbanky.
- Pokud zároveň vybijíte powerbanku drátovým nabíjením, výkon bezdrátového nabíjení i drátového nabíjení bude omezen na max. 5 V/2 A = 10 W.
- Pokud nabíjíte výrobky značky Apple, např. iPhone 12 a 13, výkon bezdrátového nabíjení je elektronikou Apple zařízení snížen na max. 7,5 W.
- Tato powerbanka bohužel nedokáže nabíjet všechny typy hodinek (např. Apple Watch)
- Tuto powerbanku nelze bezdrátově nabíjet, pouze vybíjet.
- Pokud kryt vašeho telefonu není uzpůsoben pro bezdrátové nabíjení pomocí mechanismu MagSafe od společnosti Apple, doporučujeme tento kryt při bezdrátovém nabíjení odejmout. Docílíte tak vyšší efektivity nabíjení a snížíte energetické ztráty při přenosu energie.

Pro prodloužení životnosti baterie powerbanky udržujte baterii powerbanky ideálně na úrovni 25–75 %.

Podporovaná zařízení: tablety, mobilní telefony, fotoaparáty, videokamery, MP3 přehrávače, GPS navigace, soundboxy, bezdrátová sluchátka (např. Apple AirPods, Galaxy Buds a další).

V průběhu prvního nabíjení může nabíjení trvat delší dobu.

Před použitím si přečtěte pečlivě uživatelskou příručku.

Je běžné, že se kryt powerbanky v průběhu nabíjení a vybíjení zahřívá. Po jeho dokončení se jeho teplota sníží zpět na pokojovou teplotu.

Pokud nabíjení nezačne do 3 sekund, powerbanku odpojte a znovu připojte.

Po nabíjení odpojte všechny kabely a powerbanka se automaticky vypne.

Pro nabíjení i použití powerbanky můžete používat přiložený kabel (v případě, že je součástí balení), nebo jakýkoliv jiný kvalitní USB kabel.

Pro dosažení co nejkratšího času nabíjení powerbanky použijte USB adaptér a kabel přinášející stejný nebo větší proud jako je udávaný vstupní proud powerbanky.

Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B0552RG, B0552AG je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

 Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Výrobek chraňte před vlhkem, vodou a jinými kapalinami, teplem a zdroji jakéhokoli silného záření.

Výrobek nerozebírejte, nezkratujte, neohýbejte a chraňte před těžkými předměty či prudkými nárazy.

SK | Powerbank

Používateľská príručka:

Špecifikácie:

Kapacita: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Typ akumulátora: Li-Po 3,87 V

Maximálny vstupný výkon: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maximálny výstupný výkon:

USB-C: 5V/3A; 9V/2,22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maximálny výkon bezdrôtového nabíjania: 15 W

Rozmery: 101 × 65 × 17 mm

Hmotnosť: 200 g

Prevádzková teplota: +5 °C ~ 40 °C

Doba nabíjania: 3,5–4 hodiny (približne)*

* Uvedená doba nabíjania sa môže líšiť v závislosti od okolitých podmienok.

* USB napájací adaptér nie je súčasťou balenia.

** Platí pri použití USB adaptéra alebo zdroja poskytujúceho maximálny vstupný prúd (PD 18 W).*

Pokyny na použitie:

Powerbanku pred prvým použitím nenabíjajte. Pri prvom použití nechajte powerbanku úplne vybit', kým nezhasne aj posledná LED dióda. Potom powerbanku úplne nabite (kým nebudú svietiť všetky LED diódy – prvé nabíjanie môže trvať dlhšie). Tento postup opakujte pri prvých 3–5 nabíjaciach cykloch.

Ukazovateľ stavu batérie powerbanky:

- Na zistenie stavu batérie powerbanky stlačte oválne tlačidlo na bočnej strane powerbanky.
- Po stlačení tlačidla sa podľa počtu svietiacich LED diód zobrazí aktuálna zostávajúca kapacita powerbanky.

Ukazovateľ nabíjania:

- Zelená dióda indikuje nabíjanie zariadenia z powerbanky (ako drôtové, tak bezdrôtové).
- Ak sa z powerbanky nabíja iné zariadenie, počet bielych svietiacich diód postupne klesá (nič neblíkajú).
- Ak sa nabíja powerbanka, počet bielych svietiacich diód postupne pribúda, pričom posledná pri nabíjaní bliká. Ak svietia stále 4 biele diódy, powerbanka je úplne nabitá.

Bezdrôtové nabíjanie:

- Na spustenie bezdrôtového nabíjania priložte bezdrôtové zariadenie na stranu powerbanky s magnetom; posledná dióda sa rozsvieti modro a zariadenie sa nabíja. Niektoré telefóny nepodporujú automatické zapnutie bezdrôtového nabíjania; v tom prípade stlačte oválne tlačidlo z bočnej strany powerbanky.
- Ak zároveň vybíjate powerbanku drôtovým nabíjaním, výkon bezdrôtového nabíjania aj drôtového nabíjania bude obmedzený na max. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Ak nabíjate výrobky značky Apple, napr. iPhone 12 a 13, výkon bezdrôtového nabíjania je elektronikou Apple zariadenia znížený na max. 7,5 W.
- Táto powerbanka bohužiaľ nedokáže nabíjať všetky typy hodín (napr. Apple Watch).
- Túto powerbanku nie je možné bezdrôtovo nabíjať, iba vybíjať.
- Ak kryt vášho telefónu nie je prispôsobený na bezdrôtové nabíjanie pomocou mechanizmu MagSafe od spoločnosti Apple, odporúčame tento kryt pri bezdrôtovom nabíjaní odňať. Dosiahnete tak vyššiu efektivitu nabíjania a znížite energetické straty pri prenose energie.

Na predĺženie životnosti batérie powerbanky udržiavajte batériu powerbanky ideálne na úrovni 25–75 %.

Podporované zariadenia: tablety, mobilné telefóny, fotoaparáty, videokamery, MP3 prehrávače, GPS navigácie, soundboxy, bezdrôtové slúchadlá (napr. Apple AirPods, Galaxy Buds a ďalšie).

Počas prvého nabíjania môže nabíjanie trvať dlhšie.

Pred použitím si prečítajte používateľskú príručku.

Je bežné, že sa kryt powerbanky počas nabíjania a vybíjania zahrieva. Po jeho dokončení sa jeho teplota zníži späť na izbovú teplotu.

Ak nabíjanie nezačne do 3 sekúnd, powerbanku odpojte a znovu pripojte.

Po nabíjaní odpojte všetky káble a powerbanka sa automaticky vypne.

Na nabíjanie aj použitie powerbanky môžete používať priložený kábel (v prípade, že je súčasťou balenia), alebo akýkoľvek iný kvalitný USB kábel.

Na dosiahnutie čo najkratšieho času nabíjania powerbanky použite USB adaptér a kábel poskytujúci rovnaký alebo väčší prúd ako je udávaný vstupný prúd powerbanky.

Týmto EMOS spol. s r.o. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia B0552RG, B0552AG je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie EU vyhlásenia o zhode je k dispozícii na týchto internetových stránkach: <http://www.emos.eu/download>.

 Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Chráňte výrobok pred vlhkosťou, vodou a inými kvapalinami, teplom a zdrojmi akéhokoľvek silného žiarenia.

Výrobok nerozoberajte, neskratujte, neohýbajte a chráňte pred ťažkými predmetmi či prudkými nárazmi.

PL | Powerbank

Instrukcja obsługi:

Specyfikacja:

Pojemność: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Typ akumulatora: Li-Po 3,87 V

Maksymalna moc wejściowa: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maksymalna moc wyjściowa:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maksymalna moc ładowania bezprzewodowego: 15 W

Wymiary: 101 × 65 × 17 mm

Waga: 200 g

Temperatura pracy: +5 °C ~ 40 °C

Czas ładowania: 3,5–4 godziny (około)*

* Podany czas ładowania może się różnić w zależności od warunków otoczenia.

* Adapter zasilania USB nie jest dołączony.

* Dotyczy używania adaptera USB lub źródła zapewniającego maksymalny prąd wejściowy (PD 18 W).

Instrukcje użytkowania:

Nie ładuj powerbanku przed pierwszym użyciem. Podczas pierwszego użycia pozwól powerbankowi całkowicie się rozładować, aż zgaśnie ostatnia dioda LED. Następnie całkowicie

naładuj powerbank (aż wszystkie diody LED będą świecić – pierwsze ładowanie może trwać dłużej). Powtórz ten proces podczas pierwszych 3–5 cykli ładowania..

Wskaźnik stanu baterii powerbanku:

- Aby sprawdzić stan baterii powerbanku, naciśnij owalny przycisk na boku powerbanku.
- Po naciśnięciu przycisku aktualna pozostała pojemność powerbanku zostanie wyświetlona zgodnie z liczbą świecących diod LED.

Wskaźnik ładowania:

- Zielona dioda wskazuje ładowanie urządzenia z powerbanku (zarówno przewodowe, jak i bezprzewodowe).
- Jeśli inne urządzenie jest ładowane z powerbanku, liczba świecących białych diod LED stopniowo maleje (nic nie miga).
- Jeśli powerbank jest ładowany, liczba świecących białych diod LED stopniowo rośnie, przy czym ostatnia miga podczas ładowania. Gdy świecą wszystkie 4 białe diody, powerbank jest całkowicie naładowany.

Ładowanie bezprzewodowe:

- Aby rozpocząć ładowanie bezprzewodowe, umieść urządzenie bezprzewodowe na stronie powerbanku z magnesem; ostatnia dioda zaświeci się na niebiesko i urządzenie będzie się ładować. Niektóre telefony nie obsługują automatycznego włączania ładowania bezprzewodowego; w takim przypadku naciśnij owalny przycisk z boku powerbanku.
- Jeśli jednocześnie rozładowujesz powerbank za pomocą ładowania przewodowego, moc ładowania bezprzewodowego i przewodowego będzie ograniczona do maks. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Jeśli ładujesz produkty Apple, np. iPhone 12 i 13, moc ładowania bezprzewodowego jest zmniejszona przez elektronikę urządzenia Apple do maks. 7,5 W.
- Niestety, ten powerbank nie może ładować wszystkich typów zegarków (np. Apple Watch).
- Tego powerbanku nie można ładować bezprzewodowo, tylko rozładowywać.
- Jeśli obudowa telefonu nie jest przystosowana do ładowania bezprzewodowego za pomocą mechanizmu MagSafe firmy Apple, zalecamy zdjęcie tej obudowy podczas ładowania bezprzewodowego. Osiągniesz w ten sposób wyższą wydajność ładowania i zmniejszysz straty energii podczas przesyłu energii.

Aby wydłużyć żywotność baterii powerbanku, utrzymuj baterię powerbanku na poziomie 25–75%.

Obsługiwane urządzenia: tablety, telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, kamery wideo, odtwarzacze MP3, nawigacje GPS, soundboxy, bezprzewodowe słuchawki (np. Apple AirPods, Galaxy Buds i inne)

Podczas pierwszego ładowania czas ładowania może być dłuższy.

Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Jest normalne, że obudowa powerbanku nagrzewa się podczas ładowania i rozładowywania. Po zakończeniu jego temperatura wróci do temperatury pokojowej.

Jeśli ładowanie nie rozpocznie się w ciągu 3 sekund, odłącz i ponownie podłącz powerbank.

Po naładowaniu odłącz wszystkie kable, a powerbank automatycznie się wyłączy.

Do ładowania i używania powerbanku możesz używać dołączanego kabla (jeśli jest w zestawie) lub dowolnego innego wysokiej jakości kabla USB.

Aby osiągnąć najkrótszy czas ładowania powerbanku, użyj adaptera USB i kabla zapewniającego taki sam lub większy prąd jak podany prąd wejściowy powerbanku.

EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B0552RG, B0552AG jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.

 To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Chroń produkt przed wilgocią, wodą i innymi cieczami, ciepłem i źródłami silnego promieniowania.

Nie demontuj, nie zwieraj, nie zginaj i chroń produkt przed ciężkimi przedmiotami lub silnymi uderzeniami.

HU | Powerbank

Felhasználói kézikönyv:

Specifikációk:

Kapacitás: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Akkumulátor típusa: Li-Po 3,87 V

Maximális bemeneti teljesítmény: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maximális kimeneti teljesítmény:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maximális vezeték nélküli töltési teljesítmény: 15 W

Méretek: 101 × 65 × 17 mm

Súly: 200 g

Működési hőmérséklet: +5 °C ~ 40 °C

Töltési idő: 3,5–4 óra (körülbelül)*

* A fent említett töltési idő változhat a környezeti feltételektől függően.

* USB tápegység adapter nem tartozék.

* Érvényes USB adapter vagy forrás használata esetén, amely biztosítja a maximális bemeneti áramot (PD 18 W).

Használati utasítások:

Ne töltse fel a powerbankot az első használat előtt. Az első használat során hagyja, hogy a powerbank teljesen lemerüljön, amíg az utolsó LED ki nem alszik. Ezután teljesen töltse fel a powerbankot (amíg az összes LED világít – az első töltés hosszabb ideig tarthat). Ismételje meg ezt a folyamatot az első 3–5 töltési ciklus során.

Powerbank akkumulátor állapotjelző:

- A powerbank akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg az ovális gombot a powerbank oldalán.
- A gomb megnyomása után a powerbank aktuális fennmaradó kapacitása a világító LED-ek számának megfelelően jelenik meg.

Töltésjelző:

- A zöld LED jelzi az eszköz töltését a powerbankból (vezetékes és vezeték nélküli).
- Ha egy másik eszköz töltődik a powerbankból, a világító fehér LED-ek száma fokozatosan csökken (semmi sem villog).
- Ha a powerbank töltődik, a világító fehér LED-ek száma fokozatosan növekszik, az utolsó villog a töltés során. Amikor mind a 4 fehér LED világít, a powerbank teljesen feltöltött.

Vezeték nélküli töltés:

- A vezeték nélküli töltés megkezdéséhez helyezze a vezeték nélküli eszközt a powerbank oldalára a mágnessel; az utolsó LED kék színben világít, és az eszköz töltődik. Néhány telefon nem támogatja az automatikus vezeték nélküli töltést; ebben az esetben nyomja meg az ovális gombot a powerbank oldalán.
- Ha egyidejűleg vezetékes töltéssel meríti a powerbankot, a vezeték nélküli és vezetékes töltési teljesítmény korlátozott lesz max. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Ha Apple termékeket tölt, például iPhone 12 és 13, a vezeték nélküli töltési teljesítményt az Apple eszköz elektronikája csökkenti max. 7,5 W-ra.
- Sajnos ez a powerbank nem tudja tölteni az összes típusú órát (például Apple Watch).
- Ez a powerbank nem tölthető vezeték nélkül, csak lemeríthető.
- Ha a telefon tokja nem alkalmas vezeték nélküli töltésre az Apple MagSafe mechanizmusával, javasoljuk, hogy távolítsa el ezt a tokot a vezeték nélküli töltés során. Így nagyobb töltési hatékonyságot érhet el, és csökkentheti az energiaátvitel során fellépő energiaveszteségeket.

A powerbank akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében tartsa a powerbank akkumulátorát ideális esetben 25–75% szinten.

Támogatott eszközök: táblagépek, mobiltelefonok, kamerák, videokamerák, MP3 lejátszók, GPS navigáció, hangdobozok, vezeték nélküli fülhallgatók (például Apple AirPods, Galaxy Buds és mások)

Az első töltés során a töltési idő hosszabb lehet.

Használat előtt olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet.

Normális, hogy a powerbank háza melegszik a töltés és lemerítés során. A töltés befejezése után a hőmérséklete visszatér a szobahőmérsékletre.

Ha a töltés nem kezdődik meg 3 másodpercen belül, válassza le és csatlakoztassa újra a powerbankot.

Töltés után válassza le az összes kábelt, és a powerbank automatikusan kikapcsol.

A powerbank töltéséhez és használatához használhatja a mellékelt kábelt (ha a csomagban található), vagy bármely más minőségi USB kábelt.

A powerbank legrövidebb töltési idejének elérése érdekében használjon USB adaptert és kábelt, amely biztosítja az akkumulátor bemeneti áramának megfelelő vagy nagyobb áramot.

Az EMOS spol. s r.o. ezúton kijelenti, hogy a B0552RG, B0552AG típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

 Ez az eszköz nem alkalmas olyan személyek (beleértve a gyermekeket) használatára, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik vannak, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha felügyelik őket, vagy ha az eszköz használatára vonatkozó utasításokat kaptak egy biztonságukért felelős személytől.

Védje a terméket nedvességtől, víztől és más folyadékoktól, hőtől és erős sugárforrásoktól.

Ne szerelje szét, ne rövidítse, ne hajlítsa meg a terméket, és védje a nehéz tárgyaktól vagy erős ütésektől.

SI | Powerbank

Uporabniški priročnik:

Specifikacije:

Kapaciteta: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Tip akumulatorja: Li-Po 3,87 V

Največja vhodna moč: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Največja izhodna moč:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Največja moč brezžičnega polnjenja: 15 W

Dimenzije: 101 × 65 × 17 mm

Teža: 200 g

Delovna temperatura: +5 °C ~ 40 °C

Čas polnjenja: 3,5–4 ure (približno)*

* Navedeni čas polnjenja se lahko razlikuje glede na okoljske pogoje.

* USB napajalni adapter ni priložen.

* Velja pri uporabi USB adapterja ali vira, ki zagotavlja največji vhodni tok (PD 18 W).

Navodila za uporabo:

Powerbank pred prvo uporabo ne polnite. Pri prvi uporabi pustite powerbank, da se popolnoma izprazni, dokler ne ugasne zadnja LED dioda. Nato powerbank popolnoma napolnite (dokler ne bodo vse LED diode svetile – prvo polnjenje lahko traja dlje). Ta postopek ponovite pri prvih 3–5 polnilnih ciklih.

Kazalnik stanja baterije powerbank:

- Za preverjanje stanja baterije powerbank pritisnite ovalni gumb na strani powerbank.
- Po pritisku na gumb se glede na število svetlečih LED diod prikaže trenutna preostala kapaciteta powerbank.

Kazalnik polnjenja:

- Zelena dioda označuje polnjenje naprave iz powerbank (tako žično kot brezžično).
- Če se iz powerbank polni druga naprava, se število svetlečih belih diod postopoma zmanjšuje (nič ne utripa).
- Če se powerbank polni, se število svetlečih belih diod postopoma povečuje, pri čemer zadnja med polnjenjem utripa. Ko svetijo vse 4 bele diode, je powerbank popolnoma napolnjen.

Brezžično polnjenje:

- Za začetek brezžičnega polnjenja postavite brezžično napravo na stran powerbank z magnetom; zadnja dioda bo zasvetila modro in naprava se bo polnila. Nekateri telefoni ne podpirajo samodejnega vklopa brezžičnega polnjenja; v tem primeru pritisnite ovalni gumb na strani powerbank.
- Če hkrati praznite powerbank z žičnim polnjenjem, bo moč brezžičnega polnjenja in žičnega polnjenja omejena na največ $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Če polnite izdelke Apple, npr. iPhone 12 in 13, je moč brezžičnega polnjenja zmanjšana z elektroniko Apple naprave na največ 7,5 W.
- Na žalost ta powerbank ne more polniti vseh vrst ur (npr. Apple Watch).
- Tega powerbanka ni mogoče brezžično polniti, le prazniti.
- Če vaš ovitek za telefon ni zasnovan za brezžično polnjenje z mehanizmom MagSafe podjetja Apple, priporočamo, da ta ovitek med brezžičnim polnjenjem odstranite. Tako boste dosegli večjo učinkovitost polnjenja in zmanjšali izgube energije med prenosom energije.

Za podaljšanje življenjske dobe baterije powerbank vzdržujte baterijo powerbank na ravni 25–75%.

Podprte naprave: tablice, mobilni telefoni, fotoaparati, videokamere, MP3 predvajalniki, GPS navigacije, soundboxi, brezžične slušalke (npr. Apple AirPods, Galaxy Buds in druge)

Med prvim polnjenjem lahko polnjenje traja dlje.

Pred uporabo natančno preberite uporabniški priročnik.

Običajno je, da se ohišje powerbank med polnjenjem in praznjenjem segreje. Po končanem polnjenju se njegova temperatura vrne na sobno temperaturo.

Če polnjenje ne začne v 3 sekundah, odklopite in ponovno priklopite powerbank.

Po polnjenju odklopite vse kable in powerbank se bo samodejno izklopil.

Za polnjenje in uporabo powerbank lahko uporabite priloženi kabel (če je priložen v paketu) ali kateri koli drug kakovosten USB kabel.

Za doseglo najkrajšega časa polnjenja powerbank uporabite USB adapter in kabel, ki zagotavlja enak ali večji tok kot je naveden vhodni tok powerbank.

EMOS spol. s r.o. s tem izjavlja, da je tip radijske naprave B0552RG, B0552AG v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>.

 Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali mentalne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so bile poučene o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

Zaščitite izdelek pred vlago, vodo in drugimi tekočinami, toploto in viri močnega sevanja.

Ne razstavljajte, ne kratkostičite, ne upogibajte in zaščitite izdelek pred težkimi predmeti ali močnimi udarci.

RS|HR|BA|ME | Powerbank

Korisnički priručnik:

Specifikacije:

Kapacitet: 10.000 mAh (38,7 Wh)

Tip baterije: Li-Po 3,87 V

Maksimalna ulazna snaga: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maksimalna izlazna snaga:

USB-C: 5V/3A; 9V/2,22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maksimalna snaga bežičnog punjenja: 15 W

Dimenzije: 101 × 65 × 17 mm

Težina: 200 g

Radna temperatura: +5 °C ~ 40 °C

Vrijeme punjenja: 3,5–4 sata (približno)*

* Navedeno vrijeme punjenja može varirati ovisno o uvjetima okoline.

* USB adapter za napajanje nije uključen.

* Vrijedi pri korištenju USB adaptera ili izvora koji pruža maksimalnu ulaznu struju (PD 18 W).

Upute za uporabu:

Nemojte puniti powerbank prije prve uporabe. Prilikom prve uporabe pustite powerbank da se potpuno isprazni dok se ne ugasi posljednji LED. Zatim potpuno napunite powerbank (dok svi LED-ovi ne svijetle – prvo punjenje može trajati dulje). Ponovite ovaj postupak tijekom prvih 3–5 ciklusa punjenja.

Indikator stanja baterije powerbanka:

- Za provjeru stanja baterije powerbanka pritisnite ovalni gumb na bočnoj strani powerbanka.
- Nakon pritiska na gumb, trenutni preostali kapacitet powerbanka prikazat će se prema broju svijetlećih LED-ova.

Indikator punjenja:

- Zeleni LED označava punjenje uređaja iz powerbanka (kako žičano, tako i bežično).
- Ako se drugi uređaj puni iz powerbanka, broj svijetlećih bijelih LED-ova postupno se smanjuje (ništa ne treperi).
- Ako se powerbank puni, broj svijetlećih bijelih LED-ova postupno se povećava, a posljednji treperi tijekom punjenja. Kada sva 4 bijela LED-a svijetle, powerbank je potpuno napunjen.

Bežično punjenje:

- Za početak bežičnog punjenja postavite bežični uređaj na stranu powerbanka s magnetom; posljednji LED će svijetliti plavo

i uređaj će se puniti. Neki telefoni ne podržavaju automatsko uključivanje bežičnog punjenja; u tom slučaju pritisnite ovalni gumb na bočnoj strani powerbanka.

- Ako istovremeno praznite powerbank žičanim punjenjem, snaga bežičnog i žičanog punjenja bit će ograničena na max. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Ako puniti Apple proizvode, npr. iPhone 12 i 13, snaga bežičnog punjenja smanjena je elektronikom Apple uređaja na max. 7,5 W.
- Nažalost, ovaj powerbank ne može puniti sve vrste satova (npr. Apple Watch).
- Ovaj powerbank se ne može puniti bežično, samo prazniti.
- Ako vaša maska za telefon nije dizajnirana za bežično punjenje pomoću Apple MagSafe mehanizma, preporučujemo da ovu masku uklonite tijekom bežičnog punjenja. Tako ćete postići veću učinkovitost punjenja i smanjiti energetske gubitke tijekom prijenosa energije.

Za produljenje vijeka trajanja baterije powerbanka, održavajte bateriju powerbanka idealno na razini od 25–75%.

Podržani uređaji: tableti, mobilni telefoni, fotoaparati, videokame-re, MP3 playeri, GPS navigacija, soundboxovi, bežične slušalice (npr. Apple AirPods, Galaxy Buds i drugi)

Tijekom prvog punjenja vrijeme punjenja može biti dulje.

Prije uporabe pažljivo pročitajte korisnički priručnik.

Normalno je da se kućište powerbanka zagrijava tijekom punjenja i pražnjenja. Nakon završetka punjenja, njegova temperatura će se vratiti na sobnu temperaturu.

Ako punjenje ne započne unutar 3 sekunde, odspojite i ponovno spojite powerbank.

Nakon punjenja odspojite sve kabele i powerbank će se automatski isključiti.

Za punjenje i korištenje powerbanka možete koristiti priloženi kabel (ako je uključen u paket) ili bilo koji drugi kvalitetni USB kabel.

Za postizanje najkraćeg vremena punjenja powerbanka koristite USB adapter i kabel koji pružaju istu ili veću struju od navedene ulazne struje powerbanka.

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je tip radijskog uređaja B0552RG, B0552AG u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

 Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (uključujući djecu) s smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su instruirane o uporabi ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Zaštitite proizvod od vlage, vode i drugih tekućina, topline i izvora jakog zračenja.

Ne rastavljajte, ne kratko spajajte, ne savijajte proizvod i zaštitite ga od teških predmeta ili jakih udaraca.

DE | Powerbank

Benutzerhandbuch:

Spezifikationen:

Kapazität: 10.000 mAh (38,7 Wh)

Akkutyp: Li-Po 3,87 V

Maximale Eingangsleistung: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maximale Ausgangsleistung:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maximale Leistung des drahtlosen Ladens: 15 W

Abmessungen: 101 × 65 × 17 mm

Gewicht: 200 g

Betriebstemperatur: +5 °C ~ 40 °C

Ladezeit: 3,5–4 Stunden (ungefähr)*

** Die oben angegebene Ladezeit kann je nach Umgebungsbedingungen variieren.*

** USB-Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.*

** Gilt bei Verwendung eines USB-Adapters oder einer Quelle, die den maximalen Eingangsstrom (PD 18 W) liefert.*

Gebrauchsanweisung:

Laden Sie die Powerbank vor der ersten Verwendung nicht auf. Lassen Sie die Powerbank bei der ersten Verwendung vollständig entladen, bis die letzte LED erlischt. Laden Sie dann die Powerbank vollständig auf (bis alle LEDs leuchten – das erste Laden kann länger dauern). Wiederholen Sie diesen Vorgang bei den ersten 3–5 Ladezyklen.

Batteriestatusanzeige der Powerbank:

- Um den Batteriestatus der Powerbank zu überprüfen, drücken Sie die ovale Taste an der Seite der Powerbank.
- Nach dem Drücken der Taste wird die aktuelle verbleibende Kapazität der Powerbank anhand der Anzahl der leuchtenden LEDs angezeigt.

Ladeanzeige:

- Die grüne LED zeigt das Laden des Geräts von der Powerbank an (sowohl kabelgebunden als auch drahtlos).
- Wenn ein anderes Gerät von der Powerbank geladen wird, nimmt die Anzahl der leuchtenden weißen LEDs allmählich ab (nichts blinkt).
- Wenn die Powerbank geladen wird, nimmt die Anzahl der leuchtenden weißen LEDs allmählich zu, wobei die letzte während des Ladevorgangs blinkt. Wenn alle 4 weißen LEDs leuchten, ist die Powerbank vollständig aufgeladen.

Drahtloses Laden:

- Um das drahtlose Laden zu starten, legen Sie das drahtlose Gerät auf die Seite der Powerbank mit dem Magneten; die letzte LED leuchtet blau und das Gerät wird geladen. Einige Telefone unterstützen das automatische drahtlose Laden nicht; in diesem Fall drücken Sie die ovale Taste an der Seite der Powerbank.
- Wenn Sie die Powerbank gleichzeitig mit kabelgebundenem Laden entladen, wird die Leistung des drahtlosen und kabelgebundenen Ladens auf maximal 5 V/2 A = 10 W begrenzt.

- Wenn Sie Apple-Produkte laden, z. B. iPhone 12 und 13, wird die drahtlose Ladeleistung durch die Elektronik des Apple-Geräts auf maximal 7,5 W reduziert.
- Diese Powerbank kann leider nicht alle Arten von Uhren laden (z. B. Apple Watch).
- Diese Powerbank kann nicht drahtlos geladen, sondern nur entladen werden.
- Wenn Ihre Handyhülle nicht für das drahtlose Laden mit dem MagSafe-Mechanismus von Apple ausgelegt ist, empfehlen wir, diese Hülle während des drahtlosen Ladens zu entfernen. So erreichen Sie eine höhere Ladeeffizienz und reduzieren die Energieverluste beim Energieübertrag.

Um die Lebensdauer der Powerbank-Batterie zu verlängern, halten Sie die Powerbank-Batterie idealerweise auf einem Niveau von 25–75%.

Unterstützte Geräte: Tablets, Mobiltelefone, Kameras, Videokameras, MP3-Player, GPS-Navigation, Soundboxen, drahtlose Kopfhörer (z. B. Apple AirPods, Galaxy Buds und andere)

Beim ersten Laden kann das Laden länger dauern.

Lesen Sie vor der Verwendung das Benutzerhandbuch sorgfältig durch.

Es ist normal, dass sich das Gehäuse der Powerbank während des Ladens und Entladens erwärmt. Nach Abschluss des Ladevorgangs kehrt die Temperatur auf Raumtemperatur zurück.

Wenn das Laden nicht innerhalb von 3 Sekunden beginnt, trennen Sie die Powerbank und schließen Sie sie erneut an.

Nach dem Laden trennen Sie alle Kabel und die Powerbank schaltet sich automatisch aus.

Zum Laden und Verwenden der Powerbank können Sie das mitgelieferte Kabel (falls im Lieferumfang enthalten) oder ein anderes hochwertiges USB-Kabel verwenden.

Um die kürzeste Ladezeit der Powerbank zu erreichen, verwenden Sie einen USB-Adapter und ein Kabel, das den gleichen oder höheren Strom liefert wie der angegebene Eingangsstrom der Powerbank.

EMOS spol. s r.o. erklärt hiermit, dass der Typ des Funkgeräts B0552RG, B0552AG den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

 Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen. Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten, Hitze und Quellen starker Strahlung.

Zerlegen, kurzschließen, biegen Sie das Produkt nicht und schützen Sie es vor schweren Gegenständen oder starken Stößen.

UA | Powerbank

Керівництво користувача:

Технічні характеристики:

Ємність: 10 000 мАг (38,7 Вт·год)

Тип акумулятора: Li-Po 3,87 В

Максимальна вхідна потужність: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Максимальна вихідна потужність:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Макс.)

Максимальна потужність бездротової зарядки: 15 Вт

Розміри: 101 × 65 × 17 мм

Вага: 200 г

Робоча температура: +5 °C ~ 40 °C

Час зарядки: 3,5–4 години (приблизно)*

* Вказаний час зарядки може змінюватися в залежності від умов навколишнього середовища.

* USB-адаптер живлення не входить до комплекту.

* Дійсно при використанні USB-адаптера або джерела, що забезпечує максимальний вхідний струм (PD 18 Вт).

Інструкції з використання:

Не заряджайте павербанк перед першим використанням. При першому використанні дайте павербанку повністю розрядитися, поки не згасне останній світлодіод. Потім повністю заряджайте павербанк (поки не загоряться всі світлодіоди – перша зарядка може тривати довше). Повторіть цей процес протягом перших 3–5 циклів зарядки.

Індикатор стану батареї павербанку:

- Щоб перевірити стан батареї павербанку, натисніть овальну кнопку на боці павербанку.
- Після натискання кнопки поточна залишкова ємність павербанку відображатиметься відповідно до кількості світлодіодів, що світяться.

Індикатор зарядки:

- Зелений світлодіод вказує на зарядку пристрою від павербанку (як дротову, так і бездротову).
- Якщо інший пристрій заряджається від павербанку, кількість білих світлодіодів поступово зменшується (нічого не блимає).
- Якщо павербанк заряджається, кількість білих світлодіодів поступово збільшується, причому останній блимає під час зарядки. Коли всі 4 білі світлодіоди світяться, павербанк повністю заряджений.

Бездротова зарядка:

- Щоб розпочати бездротову зарядку, покладіть бездротовий пристрій на бік павербанку з магнітом; останній світлодіод загориться синім і пристрій заряджатиметься. Деякі телефони не підтримують автоматичне бездротове заряджання; у цьому випадку натисніть овальну кнопку на боці павербанку.
- Якщо ви одночасно розряджаєте павербанк за допомогою дротової зарядки, потужність бездротової зарядки та дротової зарядки буде обмежена до макс. 5 В/2 А = 10 Вт.

- Якщо ви заряджаєте продукти Apple, наприклад, iPhone 12 і 13, потужність бездротової зарядки зменшується електронікою пристрою Apple до макс. 7,5 Вт.
- На жаль, цей павербанк не може заряджати всі типи годинників (наприклад, Apple Watch).
- Цей павербанк не можна заряджати бездротово, тільки розряджати.
- Якщо ваш чохол для телефону не призначений для бездротової зарядки за допомогою механізму MagSafe від Apple, рекомендуємо зняти цей чохол під час бездротової зарядки. Це дозволить досягти більшої ефективності зарядки та зменшити втрати енергії під час передачі енергії.

Щоб продовжити термін служби батареї павербанку, підтримуйте батарею павербанку на рівні 25–75%.

Підтримувані пристрої: планшети, мобільні телефони, фотоапарати, відеокамери, MP3-плеєри, GPS-навігатори, саундбокси, бездротові навушники (наприклад, Apple AirPods, Galaxy Buds та інші)

Під час першої зарядки час зарядки може бути довшим.

Перед використанням уважно прочитайте керівництво користувача.

Це нормально, що корпус павербанку нагрівається під час зарядки та розрядки. Після завершення його температура повернеться до кімнатної температури.

Якщо зарядка не почнеться протягом 3 секунд, від'єднайте та знову підключіть павербанк.

Після зарядки від'єднайте всі кабелі, і павербанк автоматично вимкнеться.

Для зарядки та використання павербанку ви можете використовувати доданий кабель (якщо він входить до комплекту), або будь-який інший якісний USB-кабель.

Щоб досягти найкоротшого часу зарядки павербанку, використовуйте USB-адаптер і кабель, що забезпечують такий самий або більший струм, як зазначений вхідний струм павербанку.

EMOS spol. s r.o. цим заявляє, що тип радіопристрою B0552RG, B0552AG відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: <http://www.emos.eu/download>.

 Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не були проінструктовані щодо використання цього пристрою особою, відповідальною за їхню безпеку.

Захищайте виріб від вологи, води та інших рідин, тепла та джерел сильного випромінювання.

Не розбирайте, не короткозамикайте, не згинайте виріб і захищайте його від важких предметів або сильних ударів.

RO|MD | Powerbank

Manual de utilizare:

Specificații:

Capacitate: 10.000 mAh (38,7 Wh)

Tip baterie: Li-Po 3,87 V

Putere maximă de intrare: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Putere maximă de ieșire:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Putere maximă de încărcare wireless: 15 W

Dimensiuni: 101 × 65 × 17 mm

Greutate: 200 g

Temperatură de funcționare: +5 °C ~ 40 °C

Timp de încărcare: 3,5–4 ore (aproximativ)*

** Timpul de încărcare menționat mai sus poate varia în funcție de condițiile ambientale.*

** Adaptorul de alimentare USB nu este inclus.*

** Se aplică atunci când se utilizează un adaptor USB sau o sursă care furnizează curentul maxim de intrare (PD 18 W).*

Instrucțiuni de utilizare:

Nu încărcăți powerbank-ul înainte de prima utilizare. La prima utilizare, lăsați powerbank-ul să se descarce complet până când se stinge ultimul LED. Apoi încărcăți complet powerbank-ul (până când toate LED-urile sunt aprinse – prima încărcare poate dura mai mult). Repetați acest proces în primele 3–5 cicluri de încărcare.

Indicator de stare a bateriei powerbank-ului:

- Pentru a verifica starea bateriei powerbank-ului, apăsați butonul oval de pe partea laterală a powerbank-ului.
- După apăsarea butonului, capacitatea rămasă a powerbank-ului va fi afișată în funcție de numărul de LED-uri aprinse.

Indicator de încărcare:

- LED-ul verde indică încărcarea dispozitivului de la powerbank (atât prin cablu, cât și wireless).
- Dacă un alt dispozitiv este încărcat de la powerbank, numărul de LED-uri albe aprinse scade treptat (nimic nu clipește).
- Dacă powerbank-ul este încărcat, numărul de LED-uri albe aprinse crește treptat, iar ultimul clipește în timpul încărcării. Când toate cele 4 LED-uri albe sunt aprinse, powerbank-ul este complet încărcat.

Încărcare wireless:

- Pentru a începe încărcarea wireless, plasați dispozitivul wireless pe partea powerbank-ului cu magnetul; ultimul LED se va aprinde albastru și dispozitivul se va încărca. Unele telefoane nu suportă activarea automată a încărcării wireless; în acest caz, apăsați butonul oval de pe partea laterală a powerbank-ului.
- Dacă descărcați simultan powerbank-ul prin încărcare prin cablu, puterea de încărcare wireless și prin cablu va fi limitată la max. 5 V/2 A = 10 W.

- Dacă încărcați produse Apple, de exemplu, iPhone 12 și 13, puterea de încărcare wireless este redusă de electronica dispozitivului Apple la max. 7,5 W.
- Din păcate, acest powerbank nu poate încărca toate tipurile de ceasuri (de exemplu, Apple Watch).
- Acest powerbank nu poate fi încărcat wireless, doar descărcat.
- Dacă carcasa telefonului dvs. nu este proiectată pentru încărcare wireless folosind mecanismul MagSafe de la Apple, vă recomandăm să scoateți această carcasă în timpul încărcării wireless. Astfel, veți obține o eficiență mai mare a încărcării și veți reduce pierderile de energie în timpul transferului de energie.

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei powerbank-ului, mențineți bateria powerbank-ului la un nivel de 25–75%.

Dispozitive suportate: tablete, telefoane mobile, camere foto, camere video, playere MP3, navigație GPS, soundbox-uri, căști wireless (de exemplu, Apple AirPods, Galaxy Buds și altele)

În timpul primei încărcări, timpul de încărcare poate fi mai lung.

Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare.

Este normal ca carcasa powerbank-ului să se încălzească în timpul încărcării și descărcării. După finalizare, temperatura sa va reveni la temperatura camerei.

Dacă încărcarea nu începe în 3 secunde, deconectați și reconectați powerbank-ul.

După încărcare, deconectați toate cablurile, iar powerbank-ul se va opri automat.

Pentru încărcarea și utilizarea powerbank-ului, puteți utiliza cablul inclus (dacă este inclus în pachet) sau orice alt cablu USB de calitate.

Pentru a obține cel mai scurt timp de încărcare a powerbank-ului, utilizați un adaptor USB și un cablu care furnizează același curent sau mai mare decât curentul de intrare specificat al powerbank-ului.

EMOS spol. s r.o. declară prin prezenta că tipul de echipament radio B0552RG, B0552AG este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.emos.eu/download>.

 Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Protejați produsul de umiditate, apă și alte lichide, căldură și surse de radiații puternice.

Nu demontați, nu scurtcircuitați, nu îndoiți și protejați produsul de obiecte grele sau șocuri puternice.

LT | Energijos talpykla

Vartotojo vadovas:

Specifikacijos:

Talpa: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Akumuliatoriaus tipas: Li-Po 3,87 V

Maksimali įėjimo galia: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maksimali išėjimo galia:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maksimali belaidžio įkrovimo galia: 15 W

Matmenys: 101 × 65 × 17 mm

Svoris: 200 g

Darbinė temperatūra: +5 °C ~ 40 °C

Įkrovimo laikas: 3,5–4 valandos (apytiksliai)*

* *Nurodytas įkrovimo laikas gali skirtis priklausomai nuo aplinkos sąlygų.*

* *USB maitinimo adapteris nėra įtrauktas.*

* *Taikoma naudojant USB adapterį arba šaltinį, kuris teikia maksimalų įėjimo srovę (PD 18 W).*

Naudojimo instrukcijos:

Prieš pirmą naudojimą neįkraukite powerbanko. Pirmą kartą naudojant leiskite powerbankui visiškai išsikrauti, kol užges paskutinis LED. Tada visiškai įkraukite powerbanką (kol visi LED švies – pirmas įkrovimas gali užtrukti ilgiau). Pakartokite šį procesą per pirmus 3–5 įkrovimo ciklus.

Powerbanko baterijos būsenos indikatoriaus:

- Norėdami patikrinti powerbanko baterijos būseną, paspauskite ovalų mygtuką ant powerbanko šono.
- Paspaudus mygtuką, pagal šviečiančių LED skaičių bus rodoma dabartinė likusi powerbanko talpa.

Įkrovimo indikatoriaus:

- Žalias LED rodo įrenginio įkrovimą iš powerbanko (tiek laidinį, tiek belaidį).
- Jei kitas įrenginys įkraunamas iš powerbanko, baltų šviečiančių LED skaičius palaipsniui mažėja (niekas nemirksi).
- Jei powerbankas įkraunamas, baltų šviečiančių LED skaičius palaipsniui didėja, o paskutinis mirksi įkrovimo metu. Kai visi 4 balti LED šviečia, powerbankas yra visiškai įkrautas.

Belaidis įkrovimas:

- Norėdami pradėti belaidį įkrovimą, padėkite belaidį įrenginį ant powerbanko šono su magnetu; paskutinis LED švies mėlynai ir įrenginys bus įkraunamas. Kai kurie telefonai nepalaiko automatinio belaidžio įkrovimo; tokiu atveju paspauskite ovalų mygtuką ant powerbanko šono.
- Jei tuo pačiu metu iškraunate powerbanką laidiniu įkrovimu, belaidžio ir laidinio įkrovimo galia bus ribojama iki maks. 5 V/2 A = 10 W.
- Jei įkraunate Apple produktus, pvz., iPhone 12 ir 13, belaidžio įkrovimo galia sumažinama Apple įrenginio elektronikos iki maks. 7,5 W.
- Deja, šis powerbankas negali įkrauti visų tipų laikrodžių (pvz., Apple Watch).

- Šis powerbankas negali būti įkraunamas belaidžiu būdu, tik iškraunamas.
- Jei jūsų telefono dėklas nėra pritaikytas belaidžiam įkrovimui naudojant Apple MagSafe mechanizmą, rekomenduojame šį dėklą nuimti belaidžio įkrovimo metu. Taip pasieksite didesnį įkrovimo efektyvumą ir sumažinsite energijos nuostolius energijos perdavimo metu.

Norėdami pratęsti powerbanko baterijos tarnavimo laiką, palaikykite powerbanko bateriją idealiame 25–75% lygyje.

Palaikomi įrenginiai: planšetiniai kompiuteriai, mobilieji telefonai, fotoaparatai, vaizdo kameros, MP3 grotuvai, GPS navigacijos, garso dėžės, belaidės ausinės (pvz., Apple AirPods, Galaxy Buds ir kiti) Pirmojo įkrovimo metu įkrovimas gali užtrukti ilgiau.

Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą.

Įprasta, kad powerbanko korpusas įkrovimo ir iškrovimo metu šyla. Po įkrovimo pabaigos jo temperatūra grįš į kambario temperatūrą.

Jei įkrovimas neprasideda per 3 sekundes, atjunkite ir vėl prijunkite powerbanką.

Po įkrovimo atjunkite visus kabelius ir powerbankas automatiškai išsijungs.

Powerbanko įkrovimui ir naudojimui galite naudoti pridedamą kabelį (jei jis yra komplekte) arba bet kurį kitą kokybišką USB kabelį.

Norėdami pasiekti trumpiausią powerbanko įkrovimo laiką, naudokite USB adapterį ir kabelį, kuris teikia tokį patį arba didesnį srovę nei nurodytas powerbanko įėjimo srovė.

EMOS spol. s r.o. šiuo pareiškia, kad radijo įrenginio tipas B0552RG, B0552AG atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

 Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, sensoriniai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba trūksta patirties ir žinių, nebent jie yra prižiūrimi arba buvo instrukuoti dėl šio įrenginio naudojimo asmens, atsakingo už jų saugumą.

Apsaugokite gaminį nuo drėgmės, vandens ir kitų skysčių, šilumos ir stiprios spinduliuotės šaltinių.

Negalima išardyti, trumpinti, lenkti gaminio ir apsaugoti jį nuo sunkių daiktų ar stiprių smūgių.

LV | Ārējais akumulators

Lietotāja rokasgrāmata:

Specifikācijas:

Jauda: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Akumulatora tips: Li-Po 3,87 V

Maksimālā ieejas jauda: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maksimālā izejas jauda:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maksimālā bezvadu uzlādes jauda: 15 W

Izmēri: 101 × 65 × 17 mm

Svars: 200 g

Darbības temperatūra: +5 °C ~ 40 °C

Uzlādes laiks: 3,5–4 stundas (aptuveni)*

* *Norādītais uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides apstākļiem.*

* *USB strāvas adapteris nav iekļauts.*

* *Attiecas, izmantojot USB adapteri vai avotu, kas nodrošina maksimālo ieejas strāvu (PD 18 W).*

Lietošanas instrukcijas:

Pirms pirmās lietošanas neuzlādējiet powerbanku. Pirmās lietošanas laikā ļaujiet powerbankam pilnībā izlādēties, līdz izdziest pēdējais LED. Pēc tam pilnībā uzlādējiet powerbanku (līdz visi LED iedegas – pirmā uzlāde var aizņemt ilgāku laiku). Atkārtojiet šo procesu pirmajos 3–5 uzlādes ciklos.

Powerbank baterijas stāvokļa indikators:

- Lai pārbaudītu powerbank baterijas stāvokli, nospiediet ovālo pogu powerbank sānos.
- Pēc pogas nospiešanas pašreizējā atlikusī powerbank jauda tiks parādīta atbilstoši iedegto LED skaitam.

Uzlādes indikators:

- Zaļais LED norāda ierīces uzlādi no powerbank (gan vadu, gan bezvadu).
- Ja cita ierīce tiek uzlādēta no powerbank, iedegto balto LED skaits pakāpeniski samazinās (nekas nemirgo).
- Ja powerbank tiek uzlādēts, iedegto balto LED skaits pakāpeniski palielinās, pēdējais mirgo uzlādes laikā. Kad visi 4 baltie LED iedegas, powerbank ir pilnībā uzlādēts.

Bezvadu uzlāde:

- Lai sāktu bezvadu uzlādi, novietojiet bezvadu ierīci uz powerbank sāniem ar magnētu; pēdējais LED iedegsies zilā krāsā un ierīce tiks uzlādēta. Daži telefoni neatbalsta automātisku bezvadu uzlādi; šajā gadījumā nospiediet ovālo pogu powerbank sānos.
- Ja vienlaikus izlādējat powerbank ar vadu uzlādi, bezvadu un vadu uzlādes jauda tiks ierobežota līdz maks. 5 V/2 A = 10 W.
- Ja uzlādējat Apple produktus, piemēram, iPhone 12 un 13, bezvadu uzlādes jauda tiek samazināta Apple ierīces elektronikas līdz maks. 7,5 W.
- Diemžēl šis powerbank nevar uzlādēt visus pulksteņu veidus (piemēram, Apple Watch).
- Šo powerbank nevar uzlādēt bezvadu veidā, tikai izlādēt.
- Ja jūsu telefona apvalks nav paredzēts bezvadu uzlādei, izmantojot Apple MagSafe mehānismu, iesakām šo apvalku noņemt bezvadu uzlādes laikā. Tādējādi tiks panākta lielāka uzlādes efektivitāte un samazināti enerģijas zudumi enerģijas pārneses laikā.

Lai pagarinātu powerbank baterijas kalpošanas laiku, uzturiet powerbank bateriju ideālā līmenī 25–75%.

Atbalstītās ierīces: planšetdatori, mobilie telefoni, kameras, videokameras, MP3 atskaņotāji, GPS navigācijas, skaņas kastes, bezvadu austiņas (piemēram, Apple AirPods, Galaxy Buds un citi)

Pirmās uzlādes laikā uzlāde var aizņemt ilgāku laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

Ir normāli, ka powerbank korpuss uzlādes un izlādēšanas laikā uzkarst. Pēc uzlādes beigām tā temperatūra atgriezīsies istabas temperatūrā.

Ja uzlāde nesākas 3 sekunžu laikā, atvienojiet un atkārtoti pievienojiet powerbank.

Pēc uzlādes atvienojiet visus kabeļus, un powerbank automātiski izslēgsies.

Powerbank uzlādei un lietošanai varat izmantot pievienoto kabeli (ja tas ir iekļauts komplektā) vai jebkuru citu kvalitatīvu USB kabeli.

Lai sasniegtu īsāko powerbank uzlādes laiku, izmantojiet USB adapteri un kabeli, kas nodrošina tādu pašu vai lielāku strāvu nekā norādītā powerbank ieejas strāva.

EMOS spol. s r.o. ar šo paziņo, ka radioiekārtas tips B0552RG, B0552AG atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta adresē: <http://www.emos.eu/download>.

 Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tās netiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces lietošanu personas, kas atbild par viņu drošību. Aizsargājiet izstrādājumu no mitruma, ūdens un citiem šķidrumiem, karstuma un spēcīga starojuma avotiem.

Neizjauciet, neīsiniet, nelokiet izstrādājumu un aizsargājiet to no smagiem priekšmetiem vai spēcīgiem triecieniem.

EE | Akupank

Kasutusjuhend:

Spetsifikatsioonid:

Mahutavus: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Aku tūp: Li-Po 3,87 V

Maksimaalne sisendvõimsus: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maksimaalne väljundvõimsus:

USB-C: 5V/3A; 9V/2,22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maksimaalne juhtmevaba laadimise võimsus: 15 W

Mõõtmed: 101 × 65 × 17 mm

Kaal: 200 g

Töötemperatuur: +5 °C ~ 40 °C

Laadimisaeg: 3,5–4 tundi (umbes)*

* *Ülaltoodud laadimisaeg võib varieeruda sõltuvalt keskkonnamistingimustest.*

* *USB toiteadapter ei kuulu komplekti.*

* *Kehtib USB adapteri või allika kasutamisel, mis tagab maksimaalse sisendvoolu (PD 18 W).*

Kasutusjuhised:

Ärge laadige powerbanki enne esimest kasutamist. Esmakordsel kasutamisel laske powerbankil täielikult tühjeneda, kuni viimane LED kustub. Seejärel laadige powerbank täielikult (kuni kõik LED-id põlevad – esimene laadimine võib võtta kauem aega). Korrake seda protsessi esimese 3–5 laadimistsükli jooksul.

Powerbanki aku oleku indikaator:

- Powerbanki aku oleku kontrollimiseks vajutage powerbanki külje ovaalset nuppu.
- Pärast nupu vajutamist kuvatakse vastavalt põlevate LED-ide arvule powerbanki järelejäänud maht.

Laadimise indikaator:

- Roheline LED näitab seadme laadimist powerbankist (nii juhtmega kui juhtmevaba).
- Kui mõni teine seade laeb powerbankist, väheneb järk-järgult põlevate valgete LED-ide arv (miski ei vilgu).
- Kui powerbank laeb, suureneb järk-järgult põlevate valgete LED-ide arv, viimane vilgub laadimise ajal. Kui kõik 4 valget LED-i põlevad, on powerbank täielikult laetud.

Juhtmevaba laadimine:

- Juhtmevaba laadimise alustamiseks asetage juhtmevaba seade powerbanki küljele magnetiga; viimane LED süttib siniselt ja seade laeb. Mõned telefonid ei toeta automaatset juhtmevaba laadimist; sel juhul vajutage powerbanki külje ovaalset nuppu.
- Kui tühjendate powerbanki samaaegselt juhtmega laadimisega, on juhtmevaba ja juhtmega laadimise võimsus piiratud maksimaalselt $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Kui laete Apple tooteid, näiteks iPhone 12 ja 13, vähendab Apple seadme elektroonika juhtmevaba laadimise võimsust maksimaalselt 7,5 W.
- Kahjuks ei saa see powerbank laadida kõiki kellatüüpe (nt Apple Watch).
- Seda powerbanki ei saa juhtmevabalt laadida, ainult tühjendada.
- Kui teie telefoni ümbris ei ole mõeldud juhtmevabaks laadimiseks Apple MagSafe mehhanismi abil, soovitame selle ümbrise juhtmevaba laadimise ajal eemaldada. Nii saavutate suurema laadimise efektiivsuse ja vähendate energiaülekande ajal energiakadu.

Powerbanki aku eluea pikendamiseks hoidke powerbanki akut ideaalis 25–75% tasemel.

Toetatud seadmed: tahvelarvutid, mobiiltelefonid, kaamerad, videokaamerad, MP3-mängijad, GPS-navigatsioon, helikastid, juhtmevabad kõrvaklapid (nt Apple AirPods, Galaxy Buds ja teised)

Esimese laadimise ajal võib laadimine võtta kauem aega.

Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.

On normaalne, et powerbanki korpus soojeneb laadimise ja tühjenemise ajal. Pärast laadimise lõppu langeb selle temperatuur toatemperatuurini.

Kui laadimine ei alga 3 sekundi jooksul, ühendage powerbank lahti ja ühendage uuesti.

Pärast laadimist ühendage kõik kaablid lahti ja powerbank lülitub automaatselt välja.

Powerbanki laadimiseks ja kasutamiseks võite kasutada kaasasolevat kaablit (kui see on komplektis), või mõnda muud kvaliteetset USB-kaablit.

Powerbanki laadimisaja lühendamiseks kasutage USB-adapterit ja kaablit, mis tagab sama või suurema voolu kui powerbanki sisendvool.

EMOS spol. s r.o. kinnitab käesolevaga, et raadioseadme tüüp B0552RG, B0552AG vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavus-deklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

⚠ See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab nende ohutuse eest vastutav isik. Kaitske toodet niiskuse, vee ja muude vedelike, kuumuse ja tugeva kiirguse allikate eest.

Ärge demonteerige, lühistage, painutage toodet ja kaitske seda raskete esemete või tugevate löökide eest.

BG | Външна батерия

Ръководство за потребителя:

Спецификации:

Капацитет: 10 000 mAh (38,7 Wh)

Тип батерия: Li-Po 3,87 V

Максимална входна мощност: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Максимална изходна мощност:

USB-C: 5V/3A; 9V/2.22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Максимална мощност на безжично зареждане: 15 W

Размери: 101 × 65 × 17 mm

Тегло: 200 g

Работна температура: +5 °C ~ 40 °C

Време за зареждане: 3,5–4 часа (приблизително)*

* Посоченото време за зареждане може да варира в зависимост от условията на околната среда.

* USB захранващ адаптер не е включен.

* Важи при използване на USB адаптер или източник, осигуряващ максимален входен ток (PD 18 W).

Инструкции за употреба:

Не зареждайте powerbank преди първата употреба. При първата употреба оставете powerbank да се разрежи напълно, докато изгасне последният светодиод. След това заредете powerbank напълно (докато всички светодиоди светят – първото зареждане може да отнеме повече време). Повторете този процес през първите 3–5 цикъла на зареждане.

Индикатор за състоянието на батерията на powerbank:

- За да проверите състоянието на батерията на powerbank, натиснете овалния бутон отстрани на powerbank.
- След натискане на бутона текущият оставащ капацитет на powerbank ще се покаже според броя на светещите светодиоди.

Индикатор за зареждане:

- Зеленият светодиод показва зареждането на устройството от powerbank (както кабелно, така и безжично).

- Ако друго устройство се зарежда от powerbank, броят на светещите бели светодиоди постепенно намалява (нищо не мига).
- Ако powerbank се зарежда, броят на светещите бели светодиоди постепенно се увеличава, като последният мига по време на зареждане. Когато всички 4 бели светодиода светят, powerbank е напълно зареден.

Безжично зареждане:

- За да започнете безжично зареждане, поставете безжичното устройство отстрани на powerbank с магнита; последният светодиод ще светне синьо и устройството ще се зарежда. Някои телефони не поддържат автоматично включване на безжично зареждане; в този случай натиснете овалния бутон отстрани на powerbank.
- Ако едновременно разреждате powerbank с кабелно зареждане, мощността на безжичното и кабелното зареждане ще бъде ограничена до макс. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Ако зареждате продукти на Apple, напр. iPhone 12 и 13, мощността на безжичното зареждане се намалява от електрониката на устройството на Apple до макс. $7,5\text{ W}$.
- За съжаление този powerbank не може да зарежда всички видове часовници (напр. Apple Watch).
- Този powerbank не може да се зарежда безжично, само да се разрежда.
- Ако калъфът на вашия телефон не е предназначен за безжично зареждане с помощта на механизма MagSafe на Apple, препоръчваме да премахнете този калъф по време на безжично зареждане. Така ще постигнете по-висока ефективност на зареждане и ще намалите загубите на енергия по време на пренос на енергия.

За удължаване на живота на батерията на powerbank поддържайте батерията на powerbank на ниво 25–75%.

Поддържани устройства: таблети, мобилни телефони, фотоапарати, видеокамери, MP3 плейъри, GPS навигация, soundbox-и, безжични слушалки (напр. Apple AirPods, Galaxy Buds и други)

По време на първото зареждане времето за зареждане може да бъде по-дълго.

Прочетете внимателно ръководството за потребителя преди употреба.

Нормално е корпусът на powerbank да се нагрива по време на зареждане и разреждане. След завършване температурата му ще се върне до стайна температура.

Ако зареждането не започне в рамките на 3 секунди, изключете и отново свържете powerbank.

След зареждане изключете всички кабели и powerbank ще се изключи автоматично.

За зареждане и използване на powerbank можете да използвате включения кабел (ако е включен в комплекта) или друг качествен USB кабел.

За да постигнете най-кратко време за зареждане на powerbank, използвайте USB адаптер и кабел, осигуряващи същия или по-голям ток като посочения входен ток на powerbank.

EMOS spol. s r.o. с настоящото декларира, че типът радиооборудване B0552RG, B0552AG е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

 Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или не са инструктирани относно използването на това устройство от лице, отговорно за тяхната безопасност. Защитете продукта от влага, вода и други течности, топлина и източници на силно излъчване.

Не разглобявайте, не късайте, не огъвайте продукта и го защитете от тежки предмети или силни удари.

FR|BE Powerbank

Manuel d'utilisation :

Spécifications :

Capacité : 10 000 mAh (38,7 Wh)

Type de batterie : Li-Po 3,87 V

Puissance d'entrée maximale : USB-C : 5V/3A ; 9V/2,2A ; 20W

Puissance de sortie maximale :

USB-C : 5V/3A ; 9V/2.22A ; 10V/2,25A ; PD20W (Max.)

Puissance maximale de charge sans fil : 15 W

Dimensions : 101 × 65 × 17 mm

Poids : 200 g

Température de fonctionnement : +5 °C ~ 40 °C

Temps de charge : 3,5–4 heures (environ)*

* Le temps de charge indiqué peut varier en fonction des conditions ambiantes.

* L'adaptateur secteur USB n'est pas inclus.

* Valable lors de l'utilisation d'un adaptateur USB ou d'une source fournissant le courant d'entrée maximal (PD 18 W).

Instructions d'utilisation :

Ne chargez pas la powerbank avant la première utilisation. Lors de la première utilisation, laissez la powerbank se décharger complètement jusqu'à ce que la dernière LED s'éteigne. Ensuite, chargez complètement la powerbank (jusqu'à ce que toutes les LED soient allumées – la première charge peut prendre plus de temps). Répétez ce processus lors des 3 à 5 premiers cycles de charge.

Indicateur de l'état de la batterie de la powerbank :

- Pour vérifier l'état de la batterie de la powerbank, appuyez sur le bouton ovale sur le côté de la powerbank.
- Après avoir appuyé sur le bouton, la capacité restante actuelle de la powerbank sera affichée en fonction du nombre de LED allumées.

Indicateur de charge :

- La LED verte indique la charge de l'appareil à partir de la powerbank (à la fois filaire et sans fil).

- Si un autre appareil est chargé à partir de la powerbank, le nombre de LED blanches allumées diminue progressivement (rien ne clignote).
- Si la powerbank est en cours de charge, le nombre de LED blanches allumées augmente progressivement, la dernière clignotant pendant la charge. Lorsque les 4 LED blanches sont allumées, la powerbank est complètement chargée.

Charge sans fil :

- Pour commencer la charge sans fil, placez l'appareil sans fil sur le côté de la powerbank avec l'aimant ; la dernière LED s'allumera en bleu et l'appareil se chargera. Certains téléphones ne prennent pas en charge l'activation automatique de la charge sans fil ; dans ce cas, appuyez sur le bouton ovale sur le côté de la powerbank.
- Si vous déchargez simultanément la powerbank avec une charge filaire, la puissance de charge sans fil et filaire sera limitée à max. $5\text{ V} / 2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Si vous chargez des produits Apple, par exemple, iPhone 12 et 13, la puissance de charge sans fil est réduite par l'électronique de l'appareil Apple à max. 7,5 W.
- Malheureusement, cette powerbank ne peut pas charger tous les types de montres (par exemple, Apple Watch).
- Cette powerbank ne peut pas être chargée sans fil, seulement déchargée.
- Si votre coque de téléphone n'est pas conçue pour la charge sans fil à l'aide du mécanisme MagSafe d'Apple, nous vous recommandons de retirer cette coque pendant la charge sans fil. Cela permettra d'obtenir une plus grande efficacité de charge et de réduire les pertes d'énergie lors du transfert d'énergie.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie de la powerbank, maintenez la batterie de la powerbank idéalement à un niveau de 25–75%.

Appareils pris en charge : tablettes, téléphones mobiles, appareils photo, caméras vidéo, lecteurs MP3, navigateurs GPS, boîtes de son, écouteurs sans fil (par exemple, Apple AirPods, Galaxy Buds et autres)

Lors de la première charge, le temps de charge peut être plus long.

Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation.

Il est normal que le boîtier de la powerbank chauffe pendant la charge et la décharge. Après la fin de la charge, sa température reviendra à la température ambiante.

Si la charge ne commence pas dans les 3 secondes, débranchez et rebranchez la powerbank.

Après la charge, débranchez tous les câbles et la powerbank s'éteindra automatiquement.

Pour charger et utiliser la powerbank, vous pouvez utiliser le câble fourni (s'il est inclus dans le paquet) ou tout autre câble USB de qualité.

Pour obtenir le temps de charge le plus court de la powerbank, utilisez un adaptateur USB et un câble fournissant le même courant ou un courant supérieur à celui spécifié pour la powerbank. EMOS spol. s r.o. déclare par la présente que le type d'équipement radio B0552RG, B0552AG est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.emos.eu/download>.

 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Protégez le produit de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides, de la chaleur et des sources de rayonnement intense.

Ne démontez pas, ne court-circuitez pas, ne pliez pas le produit et protégez-le des objets lourds ou des chocs violents.

IT | Power bank

Manuale utente:

Specifiche:

Capacità: 10.000 mAh (38,7 Wh)

Tipo di batteria: Li-Po 3,87 V

Potenza massima di ingresso: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Potenza massima di uscita:

USB-C: 5V/3A; 9V/2,22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Potenza massima di ricarica wireless: 15 W

Dimensioni: 101 × 65 × 17 mm

Peso: 200 g

Temperatura di esercizio: +5 °C ~ 40 °C

Tempo di ricarica: 3,5–4 ore (circa)*

* Il tempo di ricarica indicato può variare a seconda delle condizioni ambientali.

* L'adattatore di alimentazione USB non è incluso.

* Valido quando si utilizza un adattatore USB o una fonte che fornisce la corrente di ingresso massima (PD 18 W).

Istruzioni per l'uso:

Non caricare il powerbank prima del primo utilizzo. Al primo utilizzo, lasciare che il powerbank si scarichi completamente fino a quando l'ultimo LED si spegne. Quindi caricare completamente il powerbank (fino a quando tutti i LED sono accesi – la prima carica può richiedere più tempo). Ripetere questo processo nei primi 3–5 cicli di carica.

Indicatore dello stato della batteria del powerbank:

- Per verificare lo stato della batteria del powerbank, premere il pulsante ovale sul lato del powerbank.
- Dopo aver premuto il pulsante, la capacità residua attuale del powerbank verrà visualizzata in base al numero di LED accesi.

Indicatore di carica:

- Il LED verde indica la carica del dispositivo dal powerbank (sia cablata che wireless).
- Se un altro dispositivo viene caricato dal powerbank, il numero di LED bianchi accesi diminuisce gradualmente (nulla lampeggia).
- Se il powerbank è in carica, il numero di LED bianchi accesi aumenta gradualmente, l'ultimo lampeggia durante la carica. Quando tutti e 4 i LED bianchi sono accesi, il powerbank è completamente carico.

Ricarica wireless:

- Per avviare la ricarica wireless, posizionare il dispositivo wireless sul lato del powerbank con il magnete; l'ultimo LED si accenderà di blu e il dispositivo si caricherà. Alcuni telefoni non supportano l'attivazione automatica della ricarica wireless; in tal caso, premere il pulsante ovale sul lato del powerbank.
- Se si scarica contemporaneamente il powerbank con la ricarica cablata, la potenza di ricarica wireless e cablata sarà limitata a max. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Se si caricano prodotti Apple, ad esempio, iPhone 12 e 13, la potenza di ricarica wireless è ridotta dall'elettronica del dispositivo Apple a max. 7,5 W.
- Purtroppo, questo powerbank non può caricare tutti i tipi di orologi (ad esempio, Apple Watch).
- Questo powerbank non può essere caricato in modalità wireless, solo scaricato.
- Se la custodia del telefono non è progettata per la ricarica wireless utilizzando il meccanismo MagSafe di Apple, si consiglia di rimuovere questa custodia durante la ricarica wireless. In questo modo si otterrà una maggiore efficienza di ricarica e si ridurranno le perdite di energia durante il trasferimento di energia.

Per prolungare la durata della batteria del powerbank, mantenere la batteria del powerbank idealmente a un livello del 25–75%.

Dispositivi supportati: tablet, telefoni cellulari, fotocamere, videocamere, lettori MP3, navigatori GPS, soundbox, cuffie wireless (ad esempio, Apple AirPods, Galaxy Buds e altri)

Durante la prima carica, il tempo di carica può essere più lungo. Leggere attentamente il manuale utente prima dell'uso.

È normale che la custodia del powerbank si riscaldi durante la carica e la scarica. Dopo il completamento, la sua temperatura tornerà alla temperatura ambiente.

Se la carica non inizia entro 3 secondi, scollegare e ricollegare il powerbank.

Dopo la carica, scollegare tutti i cavi e il powerbank si spegnerà automaticamente.

Per caricare e utilizzare il powerbank, è possibile utilizzare il cavo incluso (se incluso nella confezione) o qualsiasi altro cavo USB di qualità.

Per ottenere il tempo di carica più breve del powerbank, utilizzare un adattatore USB e un cavo che forniscono la stessa corrente

o una corrente maggiore rispetto alla corrente di ingresso specificata del powerbank.

EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B0552RG, B0552AG è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

⚠ Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.

Proteggere il prodotto dall'umidità, dall'acqua e da altri liquidi, dal calore e dalle fonti di radiazioni intense.

Non smontare, cortocircuitare, piegare il prodotto e proteggerlo da oggetti pesanti o urti violenti.

NL | Powerbank

Gebruikershandleiding:

Specificaties:

Capaciteit: 10.000 mAh (38,7 Wh)

Type batterij: Li-Po 3,87 V

Maximale invoer: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Maximale uitvoer:

USB-C: 5V/3A; 9V/2,22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Maximale draadloze oplaadvermogen: 15 W

Afmetingen: 101 × 65 × 17 mm

Gewicht: 200 g

Bedrijfstemperatuur: +5 °C ~ 40 °C

Oplaadtijd: 3,5–4 uur (ongeveer)*

** De hierboven genoemde oplaadtijd kan variëren afhankelijk van de omgevingsomstandigheden.*

** USB-voedingsadapter is niet inbegrepen.*

** Geldt bij gebruik van een USB-adapter of bron die de maximale invoerstroom levert (PD 18 W).*

Gebruiksaanwijzing:

Laad de powerbank niet op voor het eerste gebruik. Laat de powerbank bij het eerste gebruik volledig ontladen totdat de laatste LED uitgaat. Laad vervolgens de powerbank volledig op (totdat alle LED's branden – de eerste keer opladen kan langer duren). Herhaal dit proces tijdens de eerste 3–5 oplaadcycli.

Indicator voor de batterijstatus van de powerbank:

- Om de batterijstatus van de powerbank te controleren, drukt u op de ovale knop aan de zijkant van de powerbank.
- Na het indrukken van de knop wordt de huidige resterende capaciteit van de powerbank weergegeven volgens het aantal brandende LED's.

Oplaadindicator:

- De groene LED geeft aan dat het apparaat wordt opgeladen vanaf de powerbank (zowel bedraad als draadloos).

- Als een ander apparaat wordt opgeladen vanaf de powerbank, neemt het aantal brandende witte LED's geleidelijk af (niets knippert).
- Als de powerbank wordt opgeladen, neemt het aantal brandende witte LED's geleidelijk toe, waarbij de laatste knippert tijdens het opladen. Wanneer alle 4 witte LED's branden, is de powerbank volledig opgeladen.

Draadloos opladen:

- Om draadloos opladen te starten, plaatst u het draadloze apparaat op de zijkant van de powerbank met de magneet; de laatste LED zal blauw oplichten en het apparaat wordt opgeladen. Sommige telefoons ondersteunen geen automatische draadloze oplading; in dat geval drukt u op de ovale knop aan de zijkant van de powerbank.
- Als u de powerbank tegelijkertijd ontladst met bedraadde opladen, wordt het draadloze en bedrade oplaadvermogen beperkt tot max. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Als u Apple-producten oplaadt, bijvoorbeeld iPhone 12 en 13, wordt het draadloze oplaadvermogen door de elektronica van het Apple-apparaat verminderd tot max. 7,5 W.
- Helaas kan deze powerbank niet alle soorten horloges opladen (bijvoorbeeld Apple Watch).
- Deze powerbank kan niet draadloos worden opgeladen, alleen ontladen.
- Als uw telefoonhoesje niet is ontworpen voor draadloos opladen met behulp van het MagSafe-mechanisme van Apple, raden we aan om deze hoes tijdens het draadloos opladen te verwijderen. Hierdoor wordt een hogere oplaad efficiëntie bereikt en worden energieverliezen tijdens de energietransferre vermindert.

Om de levensduur van de batterij van de powerbank te verlengen, houdt u de batterij van de powerbank idealiter op een niveau van 25–75%.

Ondersteunde apparaten: tablets, mobiele telefoons, camera's, videocamera's, MP3-spelers, GPS-navigatie, soundboxen, draadloze oortjes (bijvoorbeeld Apple AirPods, Galaxy Buds en andere). Tijdens de eerste keer opladen kan het opladen langer duren.

Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

Het is normaal dat de behuizing van de powerbank tijdens het opladen en ontladen warm wordt. Na voltooiing zal de temperatuur terugkeren naar kamertemperatuur.

Als het opladen niet binnen 3 seconden begint, koppelt u de powerbank los en sluit u deze opnieuw aan.

Na het opladen koppelt u alle kabels los en de powerbank schakelt automatisch uit.

Voor het opladen en gebruiken van de powerbank kunt u de meegeleverde kabel gebruiken (indien meegeleverd in de verpakking) of een andere hoogwaardige USB-kabel.

Om de kortste oplaadtijd van de powerbank te bereiken, gebruikt u een USB-adapter en een kabel die dezelfde of een hogere stroom levert dan de opgegeven invoerstroom van de powerbank.

EMOS spol. s r.o. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur B0552RG, B0552AG voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

 Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze worden begeleid of geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Bescherm het product tegen vocht, water en andere vloeistoffen, hitte en bronnen van sterke straling.

Demonteer, kortsluit, buig het product niet en bescherm het tegen zware voorwerpen of sterke schokken.

ES | Power bank

Manual de usuario:

Especificaciones:

Capacidad: 10.000 mAh (38,7 Wh)

Tipo de batería: Li-Po 3,87 V

Potencia máxima de entrada: USB-C: 5V/3A; 9V/2,2A; 20W

Potencia máxima de salida:

USB-C: 5V/3A; 9V/2,22A; 10V/2,25A; PD20W (Max.)

Potencia máxima de carga inalámbrica: 15 W

Dimensiones: 101 × 65 × 17 mm

Peso: 200 g

Temperatura de funcionamiento: +5 °C ~ 40 °C

Tiempo de carga: 3,5-4 horas (aproximadamente)*

** El tiempo de carga mencionado puede variar según las condiciones ambientales.*

** El adaptador de alimentación USB no está incluido.*

** Válido al usar un adaptador USB o una fuente que proporcione la corriente de entrada máxima (PD 18 W).*

Instrucciones de uso:

No cargue el powerbank antes del primer uso. En el primer uso, deje que el powerbank se descargue completamente hasta que se apague el último LED. Luego, cargue completamente el powerbank (hasta que todos los LED estén encendidos – la primera carga puede tardar más). Repita este proceso durante los primeros 3-5 ciclos de carga.

Indicador de estado de la batería del powerbank:

- Para verificar el estado de la batería del powerbank, presione el botón ovalado en el lateral del powerbank.
- Después de presionar el botón, la capacidad restante actual del powerbank se mostrará según el número de LED encendidos.

Indicador de carga:

- El LED verde indica la carga del dispositivo desde el powerbank (tanto con cable como inalámbrico).
- Si otro dispositivo se está cargando desde el powerbank, el número de LED blancos encendidos disminuye gradualmente (nada parpadea).

- Si el powerbank se está cargando, el número de LED blancos encendidos aumenta gradualmente, el último parpadea durante la carga. Cuando los 4 LED blancos están encendidos, el powerbank está completamente cargado.

Carga inalámbrica:

- Para iniciar la carga inalámbrica, coloque el dispositivo inalámbrico en el lado del powerbank con el imán; el último LED se encenderá en azul y el dispositivo se cargará. Algunos teléfonos no admiten la activación automática de la carga inalámbrica; en ese caso, presione el botón ovalado en el lateral del powerbank.
- Si está descargando el powerbank simultáneamente con la carga por cable, la potencia de carga inalámbrica y por cable se limitará a máx. $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$.
- Si está cargando productos Apple, por ejemplo, iPhone 12 y 13, la potencia de carga inalámbrica se reduce por la electrónica del dispositivo Apple a máx. 7,5 W.
- Desafortunadamente, este powerbank no puede cargar todos los tipos de relojes (por ejemplo, Apple Watch).
- Este powerbank no se puede cargar de forma inalámbrica, solo descargar.
- Si la funda de su teléfono no está diseñada para la carga inalámbrica utilizando el mecanismo MagSafe de Apple, le recomendamos que retire esta funda durante la carga inalámbrica. Esto logrará una mayor eficiencia de carga y reducirá las pérdidas de energía durante la transferencia de energía.

Para prolongar la vida útil de la batería del powerbank, mantenga la batería del powerbank idealmente en un nivel del 25–75%.

Dispositivos compatibles: tabletas, teléfonos móviles, cámaras, videocámaras, reproductores MP3, navegación GPS, cajas de sonido, auriculares inalámbricos (por ejemplo, Apple AirPods, Galaxy Buds y otros)

Durante la primera carga, el tiempo de carga puede ser más largo. Lea atentamente el manual de usuario antes de usar.

Es normal que la carcasa del powerbank se caliente durante la carga y la descarga. Después de completar la carga, su temperatura volverá a la temperatura ambiente.

Si la carga no comienza en 3 segundos, desconecte y vuelva a conectar el powerbank.

Después de la carga, desconecte todos los cables y el powerbank se apagará automáticamente.

Para cargar y usar el powerbank, puede usar el cable incluido (si está incluido en el paquete) o cualquier otro cable USB de calidad.

Para lograr el tiempo de carga más corto del powerbank, use un adaptador USB y un cable que proporcionen la misma corriente o mayor que la corriente de entrada especificada del powerbank.

EMOS spol. s r.o. declara por la presente que el tipo de equipo de radio B0552RG, B0552AG cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

 Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisadas o instruidas sobre el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.

Proteja el producto de la humedad, el agua y otros líquidos, el calor y las fuentes de radiación intensa.

No desmonte, cortocircuite, doble el producto y protéjalo de objetos pesados o golpes fuertes.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Powerbank _____

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92,
3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si